

**RÈGLEMENT D'EMPRUNT E-1936-1-23
MODIFIANT LE RÈGLEMENT E-1936 D'UN MONTANT DE 350 000 \$ DÉCRÉTANT
L'ENTRETIEN DE DIVERS ÉQUIPEMENTS SUR LE RÉSEAU D'AQUEDUC
INCLUANT LE RÉSERVOIR FORD, VISANT LA DIMINUTION DU MONTANT DE
L'EMPRUNT À 48 000 \$, LA MODIFICATION DES FRAIS INCIDENTS ET DE
L'OBJET À RÉALISER**

ATTENDU QU'aux fins de la résolution 2023-11-657, l'avis de motion du présent règlement a été dûment donné par monsieur le conseiller Michel Gendron lors de la séance ordinaire du conseil tenue le 20 novembre 2023 et que le projet de règlement a été déposé à cette même séance;

POUR CES MOTIFS, LE CONSEIL DÉCRÈTE CE QUI SUIT :

PRÉAMBULE

Article 1

Le préambule fait partie intégrante du présent règlement.

OBJET

Article 2

Le deuxième alinéa de l'article 1 du règlement E-1936 est remplacé par le suivant :

« Ces travaux sont prévus au devis estimatif daté du 13 juillet 2023, préparé et approuvé par monsieur Mario Lachapelle, directeur des travaux publics et de l'hygiène du milieu. »

Article 3

L'article 2 du règlement E-1936 est remplacé par le suivant :

« Le conseil est autorisé à procéder à l'entretien de divers équipements sur le réseau d'aqueduc incluant le réservoir Ford, selon le devis préparé par monsieur Mario Lachapelle, directeur des travaux publics et de l'hygiène du milieu, en date du 13 juillet 2023, incluant les frais de contingence et les intérêts, lequel fait partie intégrante du présent règlement comme annexe « A », le tout pour la somme de 48 000 \$, sur une période de 10 ans. ».

Article 4

Le devis à l'annexe « A » du règlement E-1936 est remplacé par le devis faisant partie intégrante du présent règlement à l'annexe « A ».

ENTRÉE EN VIGUEURArticle 5

Le maire, ou en son absence le maire suppléant, et le greffier, ou en son absence le greffier adjoint, sont autorisés à signer, pour et au nom de la Ville de Châteauguay, tous les documents nécessaires aux fins de l'exécution des dispositions du présent règlement.

Article 6

Le présent règlement entre en vigueur conformément à la loi.

Signé à Châteauguay, ce 13 février 2024.

Le maire,

Le greffier,

Éric Allard

George Dolhan, LL.B., LL.M. D.E.S.S. A.A

Avis de motion :	20 novembre 2023
Dépôt du projet de règlement :	20 novembre 2023
Adoption du règlement :	4 décembre 2023
Tenue du registre (si applicable) :	8 au 12 janvier 2024
Approbation par le MAMH :	5 février 2024
Entrée en vigueur du règlement :	13 février 2024



Devis estimatif
Projet d'investissement

N° de projet PTI :	2011-012-1
N° de règlement d'emprunt:	E-1936
TITRE DU PROJET:	Entretien de divers équipements sur le réseau d'aqueduc incluant le réservoir Ford
Modification du règlement	Non-réalisation en tout ou en partie de l'objet du règlement
Justificatif	Seul le nettoyage, la peinture et les réparations sur le réservoir Ford ont été faits. L'achat des échafaudages suspendus mobiles n'a pas été fait. Le changement de vanne principale sur le réseau n'a pas été fait, estimé de 236 700\$ au devis.

Coûts directs des travaux, acquisitions, dépenses et autres éléments connexes					
	Sous-projet	Coûts directs - description	Proportion %	Total avant taxes	Total taxes nettes, arrondi
Travaux	1	Réservoir Ford			
	1,1	Inspection des soudures	13%	6 620	6 900
	1,2	Nettoyage haute pression et désinfection, et peinture	73%	32 471	34 090
	1,3	Réparation - remplacement de vanne	15%	6 496	6 820
		Total des frais principaux	100%	44 587	46 810
Frais incidents calculés sur les coûts directs selon le partage suivant (maximum 30% incluant les taxes nettes):					
Frais incidents	CON	Contingences pour travaux et frais incidents honoraires professionnels (maximum 20%)	0%	-	-
	INT	Intérêts sur emprunt temporaires (sans taxes)	3%	1 190	1 190
		Total des frais incidents	3%	1 190	1 190

Arrondissement - \$

Total arrondi au MILLIER \$

Signature du gestionnaire responsable

13-juil-23

Date

Mario Lachapelle, Directeur des travaux publics et de l'hygiène du milieu
Nom et titre du gestionnaire en caractères d'imprimerie